

Arrest

nr. 96 667 van 7 februari 2013
in de zaak RvV X / II

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IIde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Kosovaarse nationaliteit te zijn, op 19 november 2012 hebben ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging en de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 30 oktober 2012 tot weigering tot in overwegingname van een asielaanvraag in hoofde van een onderdaan van een veilig land van herkomst en van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding van 5 november 2012 tot afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten – asielzoeker (bijlage 13quinquies).

Gezien titel Ibis, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 2 januari 2013, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 7 februari 2013.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. EKKA.

Gehoord de opmerkingen van advocaat S. COPINSCHI, die loco advocaat C. VERBROUCK verschijnt voor de verzoekende partijen en van attaché L. VANDERVOORT, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

Over de rechtspleging

1. Op 30 oktober 2012 neemt de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) een beslissing tot weigering van in overwegingname van een asielaanvraag in hoofde van een onderdaan van een veilig land van herkomst.

Dit betreft de eerste bestreden beslissing.

Op 5 november 2012 levert de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding een bevel om het grondgebied te verlaten af (bijlage 13quinquies).

Uit de bewoordingen van het verzoekschrift blijkt dat deze beslissing, die net als de eerste bestreden beslissing werd toegevoegd aan het verzoekschrift, moet worden beschouwd als de tweede bestreden beslissing: weliswaar duiden verzoekende partijen op de eerste bladzijde van het verzoekschrift enkel de commissaris-generaal als verwerende partij aan en vragen zij *“de bestreden beslissing”* te hervormen, doch verder in het verzoekschrift (p. 2) vragen zij tevens *“[...] de bestreden beslissingen (de weigering van inoverweging[name] van de asielaanvraag van 30.10.2012 en het bevel om het grondgebied te verlaten van 5.11.2012) te schorsen en deze vervolgens te vernietigen [...]”*. In het dispositief van het verzoekschrift wordt deze zin herhaald, zodat hieruit – in tegenstelling tot de eerste bladzijde van het verzoekschrift – ondubbelzinnig blijkt dat de bijlage 13quinquies van 5 november 2012 de tweede bestreden beslissing is.

2. Uit het rechtsplegingsdossier blijkt dat de griffie van de Raad, op zicht van het verzoekschrift, op 4 december 2012 enkel de commissaris-generaal als verwerende partij heeft aangeschreven met de vraag om het administratief dossier en desgevallend een nota met opmerkingen over te maken. Ook de beschikking tot vaststelling van de terechtzitting van 2 januari 2013 werd enkel gericht aan de verzoekende partijen en aan de commissaris-generaal.

3. Daar de tweede bestreden beslissing niet uitgaat van de diensten van de commissaris-generaal – die derhalve niet in de mogelijkheid is op dienstige wijze verweer te voeren tegen deze beslissing – doch wel van deze van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, is het passend deze laatste als tweede verwerende partij aan te duiden en de zaak te verwijzen naar de algemene rol.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, wordt aangeduid als tweede verwerende partij.

Artikel 2

De zaak wordt verwezen naar de algemene rol.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zeven februari tweeduizend dertien door:

mevr. M. EKKA,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. T. LEYSEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

T. LEYSEN

M. EKKA